

125
207

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA
DE MEXICO**

FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES

**EL LENGUAJE PERIODISTICO PARA TELEVISION
(CASO ECO)**

T E S I N A

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:

LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACION

P R E S E N T A :

ANA ROSA QUINTO MURGUIA

ASESORA: PROFRA. VIRGINIA ESTELA REYES CASTRO

CIUDAD UNIVERSITARIA.

1987

**TESIS CON
FALLA DE ORIGEN**





Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

A mis padres José Luis y Ana Rosa
A quienes quiero profundamente y agradezco su apoyo incondicional para ayudarme a enfrentar los retos que se me han presentado a lo largo de mi vida.

A mis hermanos José Luis, Verónica, Yanina y Leticia
Quienes con base en su experiencia y de acuerdo con sus perspectivas siempre me han dado un consejo para cumplir con mis objetivos.

A mis abuelos, que aunque ya no están conmigo es como si lo estuvieran, ya que en todo momento me siento guiada por sus valiosos consejos, cariño y sabiduría.

A mi tía Raquel
Gracias por impulsarme a elaborar mi tesis y escucharme siempre que la necesito.

A Ricardo,
a quien considero mi mejor amigo y que en toda oportunidad me ha
brindado su apoyo para hacer el presente trabajo.

Al Sr. Guillermo Ortega Ruiz
Gracias por enseñarme a conocer el medio televisivo, despejar mis
dudas y asesorarme siempre que lo consulto con mis inquietudes.

A Arturo
Quien en todo momento me dedicó su atención y tiempo en materia
de informática para la realización de esta tesina.

INDICE

INTRODUCCION	II
CAPITULO 1	
SURGIMIENTO DE LA TELEVISION	1
1.1 Orígenes de la televisión en México	1
1.2 Televisa y sus noticiarios	7
1.3 ECO	12
CAPITULO 2	
GENEROS PERIODISTICOS EN TELEVISION	16
2.1 Géneros periodísticos	16
2.2 Géneros informativos	19
2.3 La nota informativa	21
CAPITULO 3	
LENGUAJE PERIODISTICO TELEVISIVO	30
3.1 Características de la televisión como medio informativo	30
3.2 Redacción de noticias para televisión	33
3.3 Manejo del lenguaje periodístico en ECO	43
CONCLUSIONES	51
BIBLIOGRAFIA	54

INTRODUCCION

*"..luego ésta es la diferencia del hablar al escribir,
que la palabra no dura más que quanto es pronunciada,
pero la escritura todo el tiempo que fuere conservada."*

Pedro de Navarra, *Diálogos de la diferencia
del hablar al escribir (1558-1559)*.

Con el paso de los siglos, la evolución del periodismo no sólo ha permitido un perfeccionamiento de esta actividad interdisciplinaria, sino que también ha favorecido el desarrollo de un lenguaje propio de cada medio de comunicación.

El lenguaje periodístico es tan extenso como la lengua misma y más aún cuando las noticias o hechos noticiosos requieren de un tratamiento especial para los diferentes medios de comunicación.

Mientras que la prensa escrita ha aportado el tronco medular de la organización y sistematización informativa, medios como la radio y la televisión han incorporado diversas formas de tratamiento en su lenguaje periodístico de acuerdo con sus características, ventajas y limitaciones. Sin embargo, aunque cada medio tiene un lenguaje propio, las bases del periodismo son las mismas tanto para la prensa escrita como para los medios electrónicos.

Al advertir que la prensa utiliza signos y en ocasiones su información es apoyada con fotografías, la radio explota el sonido y la televisión a su vez hace uso de imagen, sonido y otros recursos visuales, se hacen evidentes

las divergencias más características que señalan un lenguaje periodístico propio de cada medio.

Ahora bien, hay que destacar que son las diferencias de cada medio las que nos llevan a un replanteamiento de la noticia, es decir, a un tratamiento específico de la misma. Este proceso también nos encamina a que la prensa, la radio y la televisión complementan la información acerca de un acontecimiento, ya que mientras los medios electrónicos hacen perder la novedad o actualidad de una noticia abordada en un periódico, éste enciende la necesidad del receptor de buscar la profundidad y reflexión del hecho en los diarios.

En el presente trabajo se pretende mostrar al lector cómo se deben aprovechar las múltiples posibilidades y limitaciones que ofrece el medio televisivo en la redacción de noticias. La televisión, como otros medios, tiene un lenguaje y unas reglas propias que deben ser conocidas y manejadas por el profesional de la comunicación.

Para comprender lo anterior, en el capítulo uno de *El lenguaje periodístico para televisión* se hace un esbozo de la historia de este medio electrónico en México y cómo se desarrolló el lenguaje periodístico televisivo a través de los diferentes noticiarios que ha tenido Televisa y específicamente en el caso ECO.

Asimismo, es de suma importancia destacar los tropiezos que ha tenido la televisión mexicana en el proceso de adaptar las reglas del periodismo pensado para prensa escrita y crear un lenguaje propio con el paso de los años, el cual bien podría funcionar en ocasiones como un

lenguaje visual.

Dado que un aspecto fundamental de los lenguajes que demanda cada medio de comunicación está constituido por los géneros periodísticos, en el segundo capítulo se aborda el tema de los géneros periodísticos informativos hasta llegar a resaltar cuáles son los elementos que se utilizan en la redacción de una nota informativa para televisión, claro está sin descuidar la comparación con los otros medios.

Ahora bien, el lenguaje periodístico de la prensa, la radio y la televisión es un factor que determina la forma y tratamiento que se da a las noticias en cuanto a tiempo y espacio, por lo que es importante en esta tesina precisar los elementos que conforman dicho lenguaje en la elaboración de una nota informativa para el noticiero ECO.

En el tercer capítulo se analizan las características de la televisión como medio informativo, cómo se prepara al público destinatario de la información, los elementos que conforman la noticia televisiva y el tratamiento de textos en el noticiero ECO.

Aunque existe una inclinación o especialización por determinado medio de comunicación, esto no priva al comunicólogo de conocer los principios fundamentales de los lenguajes periodísticos que demanda cada medio, mismos que serán analizados a lo largo del presente trabajo.

CAPITULO 1

SURGIMIENTO DE LA TELEVISION

1.1 ORIGENES DE LA TELEVISION EN MEXICO.

Abordar el momento histórico en el que surgió la televisión en México es uno de los aspectos que nos ayudará a comprender por qué se adoptó un modelo comercial sobre uno estatal y por qué desde el nacimiento de este medio electrónico se dio una marcada dependencia tecnológica y cultural con los Estados Unidos.

La cercanía con Estados Unidos fue uno de los factores que permitió el desarrollo de la radio y la televisión en México antes que en cualquier otro país latinoamericano.

Los primeros experimentos de televisión en México datan de 1934, cuando el ingeniero Guillermo González Camarena, ayudado por las actrices radiofónicas Emma Telmo y Rita Rey, entre otras, realizó varios programas de televisión. Sin embargo, fue hasta 1939 cuando el ingeniero González Camarena logró desarrollar un sistema de televisión a colores llamado "tricomático", basado en los colores verde, rojo y azul. Este sistema fue patentado en México y en el extranjero y estuvo en uso por varios años hasta que fue sustituido por el sistema "bicolor simplificado", invento que sirvió de base para los posteriores sistemas de televisión a color.

"En 1946 González Camarena estableció una estación experimental de televisión, la XHIGC, ubicada en Havre 74 con permiso oficial de la SCOP (Secretaría de Comunicaciones y Obras Públicas). A la transmisión inaugural asistió el Director de Telecomunicaciones Fernando Ramírez y en ella intervino como locutor Luis M. Farías, entonces locutor de la XEW. Esta emisora trabajó durante 2 años transmitiendo programas todos los sábados de las 20:30 a las 21:00 horas en blanco y negro, mismos que eran captados por 12 aparatos receptores distribuidos en diversas partes de la ciudad. Asimismo, González Camarena instaló, para fines de investigación, un "circuito cerrado" que iba de su casa a la XEW y que funcionó de 1946 a 1959."¹

También es precisamente durante los años cuarentas cuando varios empresarios, principalmente de la industria de la radio, preparaban ya cuantiosas inversiones con el objeto de ser los primeros en instalar la televisión en México. "Era tal la seguridad de los radiodifusores en que la televisión tendría un destino comercial, que en 1948 el Sr. Emilio Azcárraga Vidaurreta anunció que el edificio 'Radiópolis' (la Ciudad de la Radio) ya no albergaría los estudios de XEW y XEQ, sino que se destinaría a la televisión, aspecto en el que el señor Azcárraga tenía proyectos y propósitos bien definidos."²

¹ Fernando Mejía Barquera. *La industria de la radio y la televisión y la política del Estado Mexicano (origenes y desarrollo)*, pág 434.

² *Ibidem*, pág 445.

"Igualmente en 1949, el empresario Rómulo O'Farrill viajó a Estados Unidos para recorrer las fábricas RCA, Dumont y General Electric, a fin de seleccionar equipo para la estación "MEX-TV-NOVEDADES" que pensaba inaugurar en un plazo de un año."³

Los experimentos en cuanto a la emisión de mensajes televisivos y los referentes a los aparatos receptores habían avanzado rápidamente, sólo faltaba el otorgamiento de concesiones por parte del gobierno mexicano para que la industria de la televisión se consolidara.

En este contexto, los empresarios mexicanos de la radio llevaron a cabo una gran actividad política en la que constantemente se entrevistaron con funcionarios del gobierno y les solicitaron una concesión para instalar televisoras comerciales. Frecuentemente había peticiones como ésta "los radiodifusores interesados en la televisión comercial deben tener la seguridad de que se concederán las garantías suficientes para que puedan arriesgar sus capitales, marchando al ritmo de la evolución radial y puedan hacer inversiones en costosos equipos de televisión, contando con la garantía de una concesión que determine las obligaciones y los derechos, porque en un ambiente de inseguridad se produciría un lamentable retraso que colocaría a México en lugar de evidente inferioridad en relación con los grandes centros radiofónicos del mundo. Ahora más que nunca nuestra industria debe tener ayuda, no la interferencia gubernamental, porque aunque la televisión está en su infancia, es el momento de colocarnos en los primeros lugares de la televisión internacional."⁴

³ *Ibidem.*

⁴ Jorge Mejía Prieto. *Historia de la radio y la televisión en México*, pág 77.

El desarrollo de la industria electrónica estadounidense y la exportación de equipo, aparatos receptores y tecnología televisiva provocaron una estrecha dependencia por parte de varios países latinoamericanos que ya tenían avances en la incipiente industria de la pantalla chica. "En México, el desarrollo de la televisión coincide con una etapa de agudización de la dependencia económica de nuestro país respecto de Estados Unidos. En el ámbito de la industria de la radio y la televisión las repercusiones son inmediatas, tanto en lo que se vincula con la infraestructura televisiva como en el sostenimiento cotidiano de la industria misma, es decir, en los anuncios de las corporaciones." ⁵

La falta de una sociedad participativa, que no se interesaba en que la televisión fuera organizada de tal forma que pudiera dirigirse a satisfacer necesidades de educación, información y cultura del pueblo mexicano fue uno de los factores que permitió que el naciente medio de comunicación electrónico asumiera un carácter comercial como su antecesora, la radio. "Y en efecto, para los radiodifusores la televisión era una continuadora de la radio y por ello debería estar sujeta a un régimen jurídico similar al de ésta. Por ello, el Estado tenía a su juicio, la obligación de proporcionar a todos los empresarios que aspiraran a instalar estaciones de televisión comercial, las mismas facilidades que otorgaba a quienes poseían concesiones de radio." ⁶

"En octubre de 1947, Salvador Novo viajó a los Estados Unidos y Gran Bretaña comisionado por el gobierno de Miguel Alemán. Fue a observar y estudiar la televisión, con la mira de allegar argumentos imparciales y objetivos a propósito de si cuando ella adviniera a México debía ser comercial y de empresa privada como en Estados Unidos o de Estado, como en

⁵ Fátima Fernández C. *Los medios de difusión masiva en México*, pág 98.

⁶ Fernandu Mejía Barquera. *Op Cit*, pág 486

Europa.

"No se conoce el texto del informe rendido por Novo . Sin embargo, es probable que sus recomendaciones hayan indicado la conveniencia de optar por el régimen europeo. Así parecen precisarlas estas expresiones del propio escritor: 'En vísperas de inaugurarse más estaciones de televisión -Novo publica este razonamiento en septiembre de 1950- parece oportuno que el gobierno se preocupe por el desarrollo de la televisión en México y provea, con un buen reglamento o con algún sistema de vigilancia un control de sus actividades, el efecto sin duda enorme que alcanzará en el pueblo este medio de penetración de las conciencias'.⁷

En el gobierno del presidente Miguel Alemán Valdés se otorgaron las primeras concesiones para operar comercialmente estaciones de televisión en México. También fue durante esta administración cuando se estableció el marco jurídico con que empezó a funcionar este medio de difusión masiva. La primera concesión para operar un canal de televisión con fines comerciales fue otorgada en 1949 a la empresa "Televisión de México, S.A." propiedad de Rómulo O'Farril. Esta estación cuyas siglas fueron XHTV le fue asignado el canal 4. "Empezó a funcionar, aún sin ser inaugurada oficialmente, el 26 de julio de 1950 cuando transmitió un programa de media hora en el que se hicieron entrevistas a varias personas que hablaron sobre el futuro de la televisión. Las transmisiones de prueba siguieron y el 29 del mismo mes se transmitió un programa musical. Al día siguiente se realizó la primera transmisión a control remoto. Se trató de una corrida de toros desde la Plaza México."⁸

Fue hasta el 31 de agosto de 1950 cuando se llevó a cabo la

⁷ Granados Chapa, Miguel Angel, "La televisión del Estado. En busca del tiempo perdido", en *Nueva política*, Vol. 1 Núm. 3, julio-sept. 1976, pág. 224.

⁸ Laura Castellot de Baillin. *Historia de la televisión en México*, pág 39.

inauguración oficial de la televisión en México con una transmisión desde el Jockey Club del Hipódromo de las Américas.

El primero de septiembre del mismo año se iniciaron las transmisiones regulares del canal 4 con la emisión del informe presidencial de Miguel Alemán Valdés. Una nueva estación, propiedad de Emilio Azcárraga Vidaurreta, empezó a realizar transmisiones de prueba en octubre de 1950. Se trataba de la estación XEWTV, a la cual se le asignó el canal 2. Fue hasta el 21 de mayo de 1951 cuando este canal inició sus transmisiones regulares con la emisión de un partido de beisbol. El 18 de agosto de 1952 operó una tercera estación de televisión, la XHGC canal 5, cuyo propietario era el ingeniero Guillermo González Camarena.

Con el propósito de lograr una cobertura nacional que no sólo favoreciera a los habitantes del Distrito Federal y zonas aledañas, Emilio Azcárraga, Guillermo González Camarena y Rómulo OFarrill, padre e hijo acuerdan fusionar los canales 2, 4 y 5 en el mes de marzo de 1955, constituyéndose así la nueva empresa Telesistema Mexicano, S.A., que inició sus actividades en Televisión, en Avenidad Chapultepec 18.

El 12 de septiembre de 1968 inicia sus transmisiones de prueba el XHTM canal 8 de Televisión Independiente de México, TIM, cuyos patrocinadores son industriales del grupo Monterrey. La primera transmisión fue el informe del presidente Gustavo Díaz Ordaz. El 5 de noviembre se transmitieron a color desde Estados Unidos las elecciones presidenciales que llevaron al poder a Richard Nixon. El 25 de enero de 1969 a las 8 de la noche inició su programación permanente el canal 8.

Con el surgimiento del canal 8, se vio afectada la situación económica de Telesistema Mexicano, ya que bajaron los precios de venta y subieron los

costos de operacion. Aún cuando Telesistema no estuviera muy de acuerdo en unirse, las circunstancias y la muerte de Emilio Azcárraga Vidaurreta, motivaron la fusión de Telesistema Mexicano y el canal 8, surgiendo así el 8 de enero de 1973 la empresa "TELEVISA S.A. de C.V".

1.2 TELEVISA Y SUS NOTICIARIOS.

Para los ejecutivos de la empresa TELEVISA, el éxito de la unión entre Telesistema Mexicano y la Televisión Independiente de México, TIM, se debió a que la autoridad quedó conferida al primer grupo, dirigido por Emilio Azcárraga Milmo. "La organización básica en la operación que eran Noticias, Ventas y Producción la manejaba gente de Telesistema Mexicano y la parte administrativa, gente del Grupo Alfa y cada quien puso lo mejor de sus posibilidades para dar como resultado una sola organización."⁹

Actualmente, se concentra en TELEVISA CHAPULTEPEC el Centro Corporativo de la empresa, mientras que TELEVISA SAN ANGEL es un Centro de Producción dedicado a los programas grabados, telenovelas, etcétera. En CHAPULTEPEC se encuentra el Consejo de la Empresa, la Presidencia, las Vicepresidencias Corporativas; la de Servicios legales, la de Planeación, la de Desarrollo, la Vicepresidencia Internacional y la de Investigaciones."¹⁰

"También aquí en TELEVICENTRO producimos programas en vivo y grabados pero además tenemos la transmisión al aire de los cuatro canales centrales de Televisa: 2, 4, 5 y 9. Acá se maneja Cablevisión, Univisión,

⁹ *Ibidem*, pág 335.

¹⁰ *Ibidem*, pág 345.

Sistema de Televisión Internacional cuya matriz, el canal 2 hablado en español transmite a Estados Unidos y América Latina, vía satélite. Contamos con la transmisión de Galavisión, sistema de televisión pagada en español, en los Estados Unidos, que transmite desde Televisión. Se reciben a la vez aquí señales de televisión las 24 horas diarias, 365 días del año, de todas partes del mundo, que se retransmiten en diferentes idiomas."¹¹

El aspecto informativo ha sido uno de los objetivos fundamentales que se plantearon los empresarios del moderno medio de comunicación electrónico, por lo que vale la pena hablar de los noticieros más representativos desde que surgió la televisión.

De septiembre de 1950 a agosto de 1953 y de octubre de 1956 a agosto de 1962 se transmitió el noticiero Noticias del Día con Gonzalo Castellot por el canal 4.

El 5 de diciembre de 1950 se crea en el canal 4 el Noticiero General Motors, llamado así por estar patrocinado por la Compañía del mismo nombre a través de Publicidad D'Arcy, el cual se transmite de diciembre de 1950 a agosto de 1953; de enero a octubre de 1954 y de octubre de 1956 a agosto de 1962. El equipo inicial que trabajó en este espacio informativo estuvo integrado por Guillermo Vela, quien leía las noticias, Pedro Ferriz, locutor comercial y Jacobo Zabudovsky, quien redactaba el noticiero. Era personal con experiencia en noticieros en la XEX en un programa llamado Noticiero Belmont, manejado por la misma agencia. Cuando la General Motors retiró su patrocinio, el programa se transformó en Noticiero Coca Cola, después fue Noticiero Moctezuma y posteriormente el licenciado Jacobo Zabudovsky y Pedro Ferriz empezaron "Buenas noches Pedro, buenas

¹¹ *Ibidem*, pág 346.

noches Jacobo" durante varios años.

Conducido por Paco Malgesto, el canal 2 transmitió en Noticiero Celanese Mexicana de agosto de 1952 a marzo de 1954; por el canal 4 de marzo de 1954 a abril de 1955; por el canal 5 de enero de 1957 a mayo de 1959 y nuevamente por el canal 2, de mayo de 1959 a junio de 1964.

En la parte inicial de la televisión, sus servicios noticiosos fueron muy limitados, de ahí que en 1969 los periódicos manejaran la información a través de sus espacios como el Noticiero Novedades, el Noticiero El Universal y el Noticiero Excélsior, los cuales aportaban la parte medular de la información y Telesistema Mexicano proporcionaba sólo el video. De ahí que las noticias que eran redactadas por personal de periódicos no respondían a las características que demanda el lenguaje periodístico para televisión.

El Noticiero Excélsior es dirigido por Rivas Torres y conducido por Ignacio Martínez Carpinteiro y se transmitió por el canal 2 de enero de 1954 a febrero de 1970. El Noticiero Novedades, por su parte, se transmite por el canal 4 de noviembre de 1957 a agosto de 1963, con Jacobo Zabludovsky y Eduardo Charpenel.

Fue también en 1969 cuando el licenciado Miguel Alemán Velasco crea, por instrucciones de Emilio Azcárraga Vidaurreta, la Dirección de Noticieros de Telesistema Mexicano con un tiempo de emisión no mayor a los 15 minutos diarios, con lo que se dejan de transmitir los noticieros de los periódicos y Telesistema Mexicano crea sus propios noticieros.

Durante algunos años el licenciado Zabludovsky tuvo por las mañanas el "Noticiero Nescafé" y por las noches la cobertura informativa estuvo a cargo del señor Pedro Ferriz a través del "noticiero WTV". Estos dos programas

noticiosos se fusionan para dar origen el 7 de septiembre de 1970 al "Noticiero 24 HORAS" de la noche.

Es en el año de 1977 cuando surgió uno de los noticieros más controvertidos que ha tenido TELEVISIÓN: "EN PUNTO" a cargo de Ricardo Rocha y Pedro Ferriz de Con. Este programa salió del aire debido a los conflictos que generó su contenido analítico, ya que las críticas existentes ocasionaron muchos problemas a la empresa con el gobierno. Y es a fines de esta misma década cuando se crea el noticiero "HOY MISMO" con Guillermo Ochoa y Lourdes Guerrero.

La necesidad de mantener una cobertura informativa durante el día hace surgir en 1981 al Noticiero "En Contacto Directo" cuya duración era de 30 minutos en la mañana, 30 en la tarde y media hora por la noche en el canal 5. Años después este esquema cambia con la finalidad de dar a conocer la noticia en el mismo momento en que se genera y se inicia un nuevo formato basado en cápsulas informativas cada hora en el Noticiero "Antena 5" que en 1984 vendría a ser "NOTIVISA".

Al ganar popularidad en la conducción, Dolores Ayala, mejor conocida como Lolita Ayala se le da la oportunidad de crear su propio noticiero y es así como el 30 de marzo de 1987 sale al aire "Muchas Noticias".

La política informativa de "TELEVISIÓN" a nivel internacional se consolida el primero de septiembre de 1988 con el lanzamiento de ECO.

Transcurren casi cuatro años en los que no se registran cambios a nivel de programación de los noticieros existentes en la televisión privada. Hasta que son lanzados simultáneamente el 6 de julio de 1992 los noticieros "AL AIRE" y "AL DESPERTAR" en el canal 2. Dos años más tarde, el 7 de

marzo el canal 5 tiene en su programación un nuevo noticiario, "PUNTO POR PUNTO".

Actualmente los canales 2, 4, 5 y 9 destinan parte de su programación a la emisión de noticiarios.

El canal 2 transmite el noticiario "Al Despertar" de lunes a viernes de 7 a 10 de la mañana, los sábados de 7 a 8 y los domingos de 10 a 11 de la mañana. Es conducido por Guillermo Ortega Ruiz, Sofía Villalobos y Ana Bisbal. Raúl Orvañanos, Antonio de Valdés y Javier Alarcón en la sección deportiva.

De 2 a 3 de la tarde es transmitido el Noticiario "24 HORAS de la tarde" de lunes a sábado, bajo la conducción de Abraham Zabludovsky y Ana María Vargas. La sección deportiva corre por cuenta de Enrique Burak.

A las 10:30 de la noche va al aire el Noticiario "24 HORAS" con Jacobo Zabludovsky. Los deportes con Heriberto Murrieta. El canal 2 también es apoyado en la madrugada con la transmisión de ECO.

El canal 4 tiene programadas cápsulas informativas a partir de las 7 de la noche hasta las 10 de la noche de lunes a viernes, los sábados de 7 de la noche a 11 de la noche y los domingos de 7 a 12 de la noche. Por las mañanas de lunes a sábado este canal también cuenta con la cobertura informativa de ECO.

De 11:30 a 12:10 de la noche, el canal 5 transmite de lunes a viernes el Noticiario "Punto por Punto" bajo la conducción de Ramón Fregoso y Jesús Díaz.

Finalmente, el canal 9 tiene el noticiario Muchas Noticias, el cual es conducido por Lolita Ayala y Patricia Betaza de lunes a viernes de 7 a 8 de la noche. La sección deportiva está a cargo de Fernando Schwartz. Además, se transmiten las cápsulas de Notivisa de 17:30 a 11:00 de la noche de lunes a viernes, sábados y domingos de 19:00 horas a las 24 horas.

Asimismo, este canal cuenta con cápsulas informativas cada hora después de las 4 de la tarde y hasta las 10 de la noche de lunes a sábado. Cabe resaltar que el canal 6 de CABLEVISION transmite 24 horas de noticias de manera ininterumpida con la programación del Noticiario ECO.

1.3 ECO.

En los últimos años TELEVISA ha exportado a Estados Unidos, América Latina, Italia, Francia, España, Australia, Hong Kong, Filipinas, Japón, Rusia y los países Árabes gran cantidad de programas cómicos, telenovelas y musicales.

Sin embargo, la necesidad de la sociedad moderna de mantenerse informada de lo que acontece en el mundo y la iniciativa de TELEVISA de competir con otras cadenas internacionales de noticias hacen que surja el primero de septiembre de 1988 el primer noticiario en español que se transmite a casi todos los rincones del planeta, ECO, del que hablaremos más adelante.

Hasta hace algunos años, el mundo de habla hispana había permanecido aislado y supeditado a las grandes cadenas de noticias como BBC de Londres, CNN, CBS, ABC y otras grandes corporaciones de noticias.

Las cadenas de noticias en Español de diversos países latinoamericanos habían asumido un compromiso de informar sólo a nivel local. No obstante, desde hace 8 años ECO cumple el objetivo con el que fue creado: informar las 24 horas del día los 365 días del año y en el momento mismo en que ocurre la noticia en todos los rincones del orbe en donde se habla español.

Más de 300 millones de telespectadores reciben la señal de ECO en 55 países de tres continentes. Esto es posible gracias a la utilización de 6 satélites internacionales.

SOLIDARIDAD I y MORELOS II cubren México, Guatemala, Belice, Honduras, Nicaragua, El Salvador, Costa Rica, Panamá y el sur de Estados Unidos. Esta señal se retransmite a más de 70 estaciones afiliadas. El satélite GALAXI I transmite a Canadá, Estados Unidos y el norte de México.

La huella latinoamericana del satélite PANAMSAT I cubre la República Mexicana, Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador, Belice, Guatemala, Cuba, Haití, República Dominicana, Jamaica, Puerto Rico, Colombia, Venezuela, Ecuador, Guyana, Perú, Brasil, Surinam, Guyana Francesa, Bolivia, Paraguay, Uruguay, Chile, Argentina y el sur de los Estados Unidos.

El satélite ASTRA IC transmite a España, Portugal, Francia, Alemania, Bélgica, Holanda, Suiza, Austria, Inglaterra, Irlanda, Italia, Dinamarca, Hungría, la República Checa y la Eslovaca, Polonia, la Nueva Federación Yugoslava y Marruecos; al igual que la huella europea del satélite PANAMSAT I que envía también su señal a Rumania, Grecia, Bulgaria, Noruega, Suecia, Túnez, Marruecos, Argelia, Suroeste de la Comunidad de Estados Independientes y el oeste de Turquía.

La señal de ECO llega también a 12 naciones latinoamericanas a través de 23 compañías de televisión por cable suscritas al sistema.

El Centro de Operaciones de ECO, ubicado en la Ciudad de México, recibe información de 71 Corresponsales Internacionales distribuidos en 44 ciudades de 35 países para reportar día a día los hechos más importantes generados en todo el mundo.

ECO cuenta también con 241 Corresponsales Nacionales distribuidos en 50 ciudades de la República Mexicana que en promedio generan casi 20 mil notas informativas al año.

La mesa de redacción está integrada por 55 personas encargadas de redactar, jerarquizar y estructurar las notas que cada hora, durante todo el día son transmitidas en vivo por 26 conductores.

Un gran número de productores y técnicos se unen al equipo de profesionales que hace posible la emisión diaria de ECO.

ECO transmite ocho segmentos diarios de información deportiva a través de sus 24 especialistas, entre reporteros y comentaristas. En materia de espectáculos, ECO tiene a lo largo del día 5 variadas secciones en las que se presenta lo más destacado en música, teatro, cine, danza, cultura y diversas exposiciones a nivel internacional.

A lo largo de la semana, ECO emite entre 10 y 14 cápsulas sobre Ciencia y Tecnología, Ecología y Mundo Animal.

Se transmiten diario cinco reportes sobre el comportamiento de la

Bolsa de Valores de las principales ciudades del orbe, entre ellas: España, Francia, México, Nueva York, Tokio, Hong Kong, Frankfurt, Londres, Argentina y Chile.

Diariamente ECO hace un recorrido por las principales planas de los periódicos de mayor trascendencia a nivel internacional: *The New York Times*, *The Washington Post*, *Wall Street Journal*, *El País*, *ABC*, *Le Monde*, *Le Figaro*, *Japan Times*, *Mainichi Daily News*, *The Guardian* y *The Financial Times*, entre otros.

A través de su equipo de analistas, ECO elabora un promedio de 40 reportajes semanales sobre Política Internacional. Cada hora, ECO reporta en vivo las condiciones climatológicas en las diferentes regiones del mundo.

Durante el fin de semana, ECO transmite "ROMPECABEZAS", un programa de revista con duración de 6 horas que presenta más de 20 secciones en las que se abordan temas de interés social: Finanzas, Deportes, Temas Importantes de la semana, Ecología, Cine, Ciencia, Cultura, Modas y Entrevistas en el Estudio.

Asimismo, se transmite "PROFUNDIZANDO", un programa de análisis cuyo objetivo es presentar a la población de todos los países donde se recibe la señal de ECO, la problemática de temas que afectan la convivencia humana, los cuales son tratados en emisiones especiales de una hora.

CAPITULO 2

GENEROS PERIODISTICOS INFORMATIVOS EN TELEVISION.

2.1 GENEROS PERIODISTICOS.

Los hechos son sagrados, los comentarios son libres.
(anónimo)

Los géneros periodísticos son el resultado de una larga transformación ligada a la evolución del periodismo y la cultura a través de los siglos. "La primera etapa la del periodismo ideológico, dura en todo el mundo hasta el fin de la Primera Guerra Mundial. Es un periodismo doctrinal y moralizador, con ánimo proselitista al servicio de ideas políticas y religiosas; una prensa opinante que responde a una etapa histórica de partidismo y luchas ideológicas."¹²

La segunda etapa del periodismo surgió con el género informativo, basado en la narración de los hechos. Fue a partir de 1870 y hasta 1914 cuando el género informativo se desarrolló en Inglaterra y Estados Unidos. Sin embargo, es hasta 1920 cuando el periodismo informativo se conoció y practicó en todo el mundo occidental.

¹² José Luis Martínez Albertos. *Curso general de redacción periodística*, pág 265.

Mediante los géneros -variadas formas de expresión- se ejerce el periodismo. De acuerdo con Alberto Dallal el término género se refiere a elementos que tienen características iguales y generales.

Los géneros periodísticos responden a ciertas características "son textos o escrituras en prosa que se refieren a problemas inmediatos, cercanos, no anteriores en el tiempo y en el espacio porque dejarían ipsofacto de ser periodísticos."¹³ Estos son redactados con lenguaje fluido y accesible y sus temas se refieren a fenómenos, acontecimientos, obras y personajes de interés social.

Para José Luis Martínez Albertos, los géneros periodísticos son instrumentos lingüísticos para la consecución de los dos grandes objetivos sociales de la información de actualidad: el relato de los acontecimientos de interés colectivo y el juicio valorativo que tales acontecimientos provocan en el periodista.

"Los géneros periodísticos se distinguen entre sí por el carácter informativo, interpretativo o híbrido de sus contenidos."¹⁴

Vicente Leñero y Carlos Marín proponen la siguiente clasificación de los géneros periodísticos:

¹³ Alberto Dallal. *Lenguajes periodísticos*, pág 50.

¹⁴ Vicente Leñero. *Manual de periodismo*, pág 39.

INFORMATIVOS	NOTICIA O NOTA INFORMATIVA ENTREVISTA REPORTAJE
OPINATIVOS	ARTÍCULO EDITORIAL
HÍBRIDOS	CRÓNICA COLUMNA

Sin embargo, existen otras propuestas que los agrupan de la siguiente manera:

INFORMATIVOS	NOTICIA ENTREVISTA REPORTAJE
OPINATIVOS	ARTÍCULO, que se divide en EDITORIAL CRÓNICA CRÍTICA O RESEÑA.

Los géneros periodísticos se enriquecen con elementos de estilo y estructura de otros géneros literarios como son el cuento, el ensayo y la novela. No obstante, de acuerdo a las características y estructura siempre es posible identificar el género que predomina en cada texto periodístico.

2.2 GENEROS INFORMATIVOS.

Básicamente existen dos grupos de géneros periodísticos: los de opinión y los de información, éstos últimos tema de nuestro objeto de estudio.

Los géneros periodísticos informativos nos dan a conocer acontecimientos que la sociedad desconoce. Esta función informativa determina que el estilo noticioso sea objetivo, es decir ajeno a opiniones, juicios y valoraciones personales sobre el hecho. En este sentido se debe tener mucho cuidado con el uso de adverbios y calificativos que en la mayoría de los casos parece una apreciación personal del periodista y ponen en evidencia una falta de precisión en el lenguaje.

Pese a que se afirma que los géneros periodísticos informativos son los más objetivos por carecer de juicios valorativos, algunos comunicadores como Vicente Leñero y Carlos Marín aseguran que esto estaría por verse debido a que desde el momento en que se jerarquizan las noticias y se incluyen los datos que se desarrollan en éstas o bien que se omiten, se da al receptor una noticia con una carga política-ideológica.

Asimismo, sociólogos como Galtung y Ruge se contraponen a la objetividad de los géneros periodísticos informativos bajo el argumento de que "el contenido de las noticias está en buena parte determinado por toda una gama de limitaciones exteriores, políticas, ideológicas y culturales así como por las exigencias internas, técnicas y organizativas"¹⁵

Entre las características esenciales de los géneros periodísticos informativos figuran la sencillez y la concisión. En el caso de la primera se

¹⁵ Denis Mc Quail. *Introducción a la teoría de la comunicación de masas*, pág 174.

aprecia que la diferencia cultural de los receptores es uno de los factores que determina un estilo noticioso claro. "En cualquier género periodístico y especialmente en la noticia, nada se agradece tanto como la sencillez en el lenguaje."¹⁶ En la segunda, se utiliza el menor número de palabras para dar el mayor número de datos. En televisión esto resulta básico, ya que se tiene que escribir párrafos breves con frases simples y directas.

Para que un texto sea comprensible se deben evitar las construcciones gramaticales complicadas, el uso de palabras rebuscadas, así como los términos técnicos que no estén explicados.

La claridad es uno de los elementos que posibilita que todas las personas que lean, vean o escuchen una noticia, la entiendan. Para Vicente Lefiero, el término claridad significa expresión al alcance de todos, pensamiento diáfano, conceptos precisos, sintaxis correcta y vocabulario asequible. Dicho de otro modo, un estilo es claro cuando el pensamiento del que escribe penetra sin esfuerzo en la mente del receptor.

Finalmente, podemos decir que de acuerdo con los autores revisados hasta el momento, las características más representativas del periodismo informativo son: interés, novedad, trascendencia, cercanía, oportunidad, veracidad, claridad, concisión, sencillez, densidad, exactitud, precisión, naturalidad, originalidad, brevedad, variedad, atracción, ritmo, color, sonoridad, detallismo, corrección y propiedad.

En lo que a redacción se refiere, cabe destacar que, en términos generales, un escrito periodístico se redacta en tercera persona y es

¹⁶ Vicente Lefiero. *Op cit.* pág 55.

preferible el empleo de la voz activa sobre la pasiva, salvo en algunos casos en los que resulte más precisa.

Ahora bien, se puede decir que los géneros informativos en televisión son la nota informativa, la crónica, el reportaje, la entrevista y el informe.

"Sin dar noticias, la televisión parecería cine. Sin información el periodismo electrónico tendría que guarecerse en las pantallas de las redacciones de los medios impresos. Por todo ello, noticia y TV van unidas."¹⁷

Como ya se mencionó anteriormente sólo nos abocaremos a la nota informativa, que es el género informativo de nuestro objeto de estudio.

2.3 LA NOTA INFORMATIVA.

De acuerdo con Leopoldo Borrás la nota informativa es la expresión periodística que se ubica en el primer escalón de la actividad informativa. La nota informativa o noticia, "es el género más escueto, más descarnado, más fuertemente ceñido al puro esqueleto del hecho o acontecimiento que se requiere transmitir. Es el género periodístico más rigurosamente objetivo en su propósito teórico."¹⁸

Entre algunas definiciones que resalta Raúl Rivadeneira Prada, figuran las siguientes:

¹⁷ José Ramón Pérez Ornia. *Libro de Telemadrid*, pág 65.

¹⁸ José Luis Martínez Albertos. *Op cit*, pág 288.

-Bond: Noticia es un informe oportuno de todo aquello de interés para la humanidad y la mejor noticia es aquella que interesa al mayor número de personas. Dice que los factores que se deben tomar en cuenta son: oportunidad, proximidad, magnitud e importancia.

-Chamley: La noticia, para definir su significado con más exactitud, es la información corriente de los sucesos del día puesta al alcance del público, información a menudo más importante para hombres y mujeres y que desean saber bien qué deben pensar y cómo actuar. La noticia es la crónica oportuna, concisa y exacta de un suceso; no el suceso mismo.

-Rivers: Noticia es la oportuna información de los acontecimientos, hechos y opiniones que interesan a un buen número de personas. Las palabras *oportuna e interesan a un buen número* son las más importantes.

-Johnson y Harris: Las noticias pueden ser consideradas como un producto comerciable.

-Hohenberg: Las características de las noticias son: exactitud, interés, actualidad y explicación. ¿De qué sirve un relato exacto, interesante y de actualidad, si la gente no puede entenderlo?

-Park: La noticia es siempre, al final de cuentas, lo que Charles A. Duma conceptuó como *algo que hace hablar a la gente*, aun cuando no la haga actuar.

A partir de estas definiciones, Raún Rivadeneira presenta su definición de nota informativa:

Noticias. Materia informativa y materiales constitutivos de los mensajes hablados y escritos publicados sea por medio de canales de difusión profesionales, sea por canales de difusión de masas. Las noticias son ítems de comunicación representativos de actos, pensamientos o sucesos (ítem: elemento susceptible de ser designado. Ej. ítem de una entrevista: las preguntas). El concepto de noticia abarca de hecho dos realidades: una realidad semántica y una realidad estética. El contenido semántico es ofrecido por las agencias de prensa que reclutan las noticias, las clasifican y las difunden a los organismos de la prensa hablada o escrita. Con ello las agencias de prensa ofrecen una materia bruta informativa, susceptible de convertirse o no en noticia.

Para Carl N. Warren, "los elementos constitutivos de la noticia son: actualidad, proximidad, prominencia, curiosidad, conflicto, suspenso, emoción, consecuencia"¹⁹

De acuerdo con Salvador Borrego, la noticia es la significación de un suceso probable o consumado. Más que el hecho, la significación del hecho, o sea que la significación es la esencia de la noticia.

El Diccionario de Periodismo, de Antonio López de Zuaro Algar define a la noticia como: 1. Hecho o acontecimiento verdadero, inédito y actual, de interés general que se comunica a un público masivo. 2. Narración de un hecho que merece ser publicado en orden de interés decreciente y de manera impersonal. Es sinónimo de información: género del periodismo informativo. 3. Conocimiento de un hecho nuevo.

¹⁹ Carl Warren, N. *Géneros periodísticos informativos*, pág 25.

La noticia o nota informativa siempre responde a las siguientes preguntas:

Qué- Hecho

Quién- Sujeto que realiza la acción

Por qué- Finalidad del hecho

Cómo - La forma como se realizó el hecho

Cuándo- Ubicación del hecho en el tiempo

Dónde- Ubicación geográfica del hecho

La jerarquización de los elementos en la redacción de la nota varía de acuerdo a la importancia de cada uno de ellos en el hecho noticioso.

"El análisis del valor de las noticias se basará a entre otras cosas: a) en la importancia de la noticia; b) en la facilidad o dificultad de comprenderla; c) en el grado de implicación probable del público al que va dirigida y d) en el nivel de profundidad psicológica en el que serán alcanzados los individuos del público destinatario"²⁰

Una nota informativa se puede desarrollar haciendo uso de la comúnmente llamada pirámide invertida, "que es la más usual en el periodismo mexicano, los datos más importantes van al principio de la nota y los menos importantes le siguen por orden, de acuerdo con los contenidos de la información, su significación, el criterio personal de quien la elabora y conforme a la línea editorial del periódico (política redaccional)"²¹

La pirámide normal es la estructura más antigua. Esta era utilizada con frecuencia en los periódicos del siglo pasado y proviene directamente de la

²⁰ Leopoldo Borrás. *Géneros periodísticos*, pág 15.

²¹ *Ibidem*, pág 14.

literatura, con raíces más profundas en los juglares y en los cantares. El aspecto informativo está subordinado al estilo, al manejo del idioma y sólo al final, en el desenlace, se entera el público de cuál es la noticia. En la actualidad no se usa debido a que la sociedad moderna demanda una información inmediata.

La estructura clásica de pirámide invertida no va en las noticias de televisión debido a las necesidades de tiempo. En televisión sólo se trabajan tres o a lo sumo cuatro elementos en una nota, ya que lo demás resulta ser innecesario. Alargar un texto devalúa la parte más novedosa.

En cuanto a su estructura la nota informativa está compuesta por: entrada, cuerpo y remate.

La entrada también conocida como lead es un resumen de lo más importante del hecho noticioso en el que se da al receptor una idea general del contenido de la nota. Debe ser llamativa y despertar el interés de conocer el resto de la información. La entrada de una nota tiene que ser directa, clara y sencilla.

El cuerpo es el conjunto de párrafos subsecuentes a la entrada. En él se desarrollan los detalles del hecho de acuerdo a un orden de importancia.

El último elemento de la estructura de la noticia es el remate, cuya función es concluir la noticia. "El dato contenido en el remate debe ser secundario pero concluyente, y tiene más una función estilística o psicológica que informativa"²²

²² Vicente Leñero. *Op cit.*, pág 84.

La nota informativa en televisión tiene lógicamente todos los elementos habituales de género periodístico llamado información. La noticia televisiva debe ser presentada con la mayor proximidad al momento en que ocurrió. En la narración de la noticia televisiva se intenta evitar la redundancia entre texto e imagen, es decir no se repite al espectador lo que éste está viendo.

"Una información o noticia puede ser complementada con un complejo sistema de signos visuales (textos, títulos, gráficos, mapas, dibujos, caricaturas, fotomontajes, etcétera). Las noticias deberán incluir informaciones marginales preferentemente mediante signos de tipo verbal-escrito, referidas al lugar, la hora, los sujetos que aparecen en pantalla -que siempre han de ser identificados-, el modo de comunicación (vía satélite, vía telefónica, directo, etcétera)"²³

Mariano Cebrian Herreros plantea una clasificación de los géneros informativos propia para los medios audiovisuales. Cebrian dice que la literatura ha aportado la raíz esencial de los géneros; la prensa, el tronco medular de la organización y sistematización informativa y los medios audiovisuales el tratamiento apropiado en imágenes y sonidos con las conjugaciones de tiempos, espacios, ritmos y cadencias específicos. "En suma, la tradición literaria aporta la estructuración; la prensa el enfoque periodístico; y lo audiovisual, el relato, la narrativa específica."²⁴

Cebrian Herreros parte de la idea de que la diferencia de los medios de comunicación por su propia organización instrumental y empresarial aportan tratamientos informativos adecuados a las características de cada uno.

²³ Manuel Piedrahita del Toro. *Teleperiodismo ante el reto de la televisión privada*, pág 37.

²⁴ Mariano Cebrian Herreros *Géneros Periodísticos Audiovisuales Radio, Televisión, Periodismo Gráfico, Cine y Video*, pág 12

De acuerdo con Mauro Wolf se habla de géneros para indicar modos de comunicación culturalmente establecidos y reconocibles en determinadas comunidades sociales. "Los géneros según esta acepción se entienden como sistema de reglas a las cuales se hace referencia (implícita o explícita) para realizar procesos comunicativos, ya sea desde el punto de vista de la producción o de la recepción.²⁵ Ahora bien, entonces los géneros en los medios audiovisuales no responden a delimitaciones temáticas, sino a determinadas formas de tratamiento y estilos.

Para Mariano Cebrian Herreros los medios audiovisuales plantean una cuestión que no aparece en prensa, es decir la relación entre los géneros de programas y los géneros informativos. Mientras en los primeros se abordan cuestiones generales, en los segundos son cuestiones particulares. Los géneros de programas, aunque sería preferible hablar de tipos de programas, se refieren a los modos de organizar contenidos, mientras que los géneros informativos o periodísticos se centran en los modos de organizar los tratamientos, los enfoques y actitudes a la hora de abordar una realidad.²⁶ Al difundir sus mensajes, la radio y la televisión contemplan una extensa variedad de géneros de programas y dentro de éstos, múltiples géneros informativos.

Según Cebrian, cada medio de comunicación exige un tratamiento específico de los géneros, sobre todo cuando se analizan los informativos. Por ejemplo: La entrevista en la prensa escrita puede ser empleada como una técnica indagatoria, pero a la hora de su presentación se puede manejar como nota informativa, reportaje o entrevista-reportaje. En cambio en radio o

²⁵ *Ibidem*, pág 15.

²⁶ *Ibidem*, pág 22.

televisión la entrevista aparece tal como se produjo en el momento de la grabación o como se efectúa en el momento de su transmisión en directo.

Con una larga tradición en la historia del periodismo los géneros informativos audiovisuales habían sido clasificados como los llamados géneros de relato de los hechos y los géneros de comentarios u opiniones. Actualmente Cebrian Herreros ofrece una nueva clasificación:

-Géneros expresivos y testimoniales: son aquellos que ofrecen la concepción y configuración personal de autor respecto de la realidad. Exponen en unos casos el pensamiento, interpretación, opinión, sentimientos y actitud del autor. El autor argumenta, ataca, ironiza, comenta, crítica positiva y negativamente los hechos informativos o relata y da fe de lo que ha presentado. Aquí el propio medio encierra una cierta propuesta persuasiva, por ejemplo la misma televisión crea nuevas necesidades psicológicas por la forma en que vende su información, una imagen particular de la realidad. Dentro de este grupo podríamos incluir: el editorial, el comentario, la crítica, la crónica.

-Géneros referenciales o expositivos: ofrecen la versión distanciada de los hechos. Hacen lo posible por eliminar la subjetividad. Son géneros objetivos, narrativos o descriptivos. Exponen o explican acontecimientos o hechos externos a la intimidad u opinión del autor y comprobables en tiempo y en lugar. Narran y describen hechos, ideas u opiniones ajenas, aunque indudablemente a veces pueden teñirse de sus sentimientos o actitud. Aquí entraría: la nota informativa, el reportaje, el informe periodístico, el documental y el nuevo género de actualidad llamado docudrama, es decir documentales para televisión en los que se explota el drama, ejemplo: "A sangre fría", "Ciudad desnuda", "A través del video", entre otros.

-Géneros apelativos o dialógicos: exponen hechos, ideas u opiniones de personalidades, expertos y en suma de personas portadoras de información y de opiniones, mediante el diálogo del periodista o mediador con otra o varias personalidades. El informador consigue que el destinatario conozca los hechos y opiniones directamente de sus protagonistas, testigos o expertos. Este grupo de géneros se caracteriza por el uso fundamentalmente del diálogo y de la presencia sonora o audiovisual de los portadores de información. El informador queda en segundo lugar y deja el protagonismo a los interlocutores. Actúa de interrogador o moderador. En este grupo están: la entrevista, la encuesta, las ruedas de correspondientes y de emisoras y los debates.

Ahora bien, después de haber expuesto cómo son concebidos los géneros periodísticos informativos de manera general y cómo se han ido adaptando a los diferentes medios de comunicación de forma particular, pasemos a dar las características que demandan específicamente en televisión.

CAPITULO 3

LENGUAJE PERIODISTICO TELEVISIVO

3.1 CARACTERISTICAS DE LA TELEVISION COMO MEDIO INFORMATIVO.

Lo que es veraz, sencillo, sincero, es lo más propio para los oídos del hombre.

Cicerón

La televisión es un medio de comunicación que se ha consolidado como un instrumento de primera categoría para informar a la sociedad contemporánea de los problemas nacionales e internacionales que la afectan. Mientras que la radio tiene una mayor cobertura en cuanto al número de personas que disponen de un aparato receptor, acontecimientos como la Guerra de Vietnam en los sesenta y principios de los setenta, la caída de los sistemas comunistas en Europa del Este a finales de la década de los ochenta y la guerra del Golfo Pérsico en 1991 han colocado a la televisión como el medio informativo por excelencia por la fuerza de la imagen.

Al ser una de sus características más importantes la simultaneidad, la televisión se ha convertido en el medio de comunicación más impresionante para ofrecer noticias. "Nuestra re-creación de lo que ocurre convierte la noticia lejana en acontecimiento cercano. Con la TV no sólo nos enteramos de lo que pasa, sino que creemos estar delante de lo que pasa."²⁷

²⁷ Manuel Piedrahita del Toro. *Op cit*, pág 37.

La televisión como medio de información tiene un lenguaje periodístico propio que la diferencia de la radio y la prensa escrita. El lenguaje del periodismo televisivo está formado por palabras bien estructuradas que se deben ajustar perfectamente con imágenes.

La importancia de la información televisiva no sólo radica en la imagen sino en el poder de la palabra. "Aunque la sentencia una imagen vale más que mil palabras se ha repetido tanto que se ha convertido en tópico, la realidad es que la palabra sigue siendo el mejor instrumento que tiene la persona para expresar su pensamiento. La razón de ello es que, en televisión, la imagen, si bien es muy eficaz para mostrarnos cómo son las cosas, no puede explicar por qué son así,"²⁸ es ahí donde empieza la labor del periodista a través de la información escrita-leída.

El periodismo televisivo combina el lenguaje escrito con el oral, es decir, utiliza la propiedad y las reglas gramaticales del primero, pero con la sencillez y claridad del segundo.

El lenguaje periodístico televisivo siempre busca un equilibrio para evitar exageraciones retóricas entre la gramática y la imagen.

Para poder hablar de la existencia de un lenguaje periodístico televisivo, éste debe contar con una redacción fluida en la que se aprecie que hay una concepción periodística del medio.

Las características propias de la televisión pueden constituirse en una ayuda o en un obstáculo para el periodista, según haga uso de ellas. Este medio ofrece una vasta cantidad de recursos para transmitir una noticia de

²⁸ Lluïcia Oliva y Xavier Sitja. *Las noticias en televisión*, pág 17.

manera clara y eficaz. Sin embargo, el periodista muchas veces desconoce las posibilidades de este medio y no las explota.

Entre las limitaciones que tienen los noticiarios de televisión podemos enumerar las siguientes:

-El tiempo en televisión es muy limitado, por lo que el periodista que trabaja en medios audiovisuales siempre tendrá menos espacio que el compañero de la prensa para informar la noticia más importante del día.

-Como una de las características de la televisión es la inmediatez, normalmente hay que redactar a contrareloj, lo cual en muchas ocasiones impide el análisis periodístico.

-El lenguaje televisivo debe ser lo más directo, claro y sencillo posible, que se entienda a la primera, ya que el espectador no puede volver atrás si no entiende una palabra, una frase o una noticia entera como cuando se lee un periódico o una revista.

-El público ve las noticias en un ambiente generalmente propicio a la distracción, con ello el periodista se ve obligado a utilizar recursos que eviten la pérdida de atención en el programa.

Asimismo, no hay que olvidar que las noticias televisivas producen un efecto transitorio en la memoria, "es cierto que dejan un rastro de estímulos visuales y auditivos, pero son tan numerosos, rápidos y variados que cuando el informativo ha terminado la mayoría del público ya no recuerda ni la mitad de lo que ha visto y oído."²⁹

²⁹ *Ibidem*, pág 19.

El periodista de televisión se enfrenta al reto de transformar los hechos, a menudo confusos, desordenados y complejos en información clara, sencilla y comprensible para todo tipo de espectadores, desde los menos letrados hasta los más eruditos.

A diferencia de los diarios que van dirigidos a un público determinado, las noticias en televisión son para todos los públicos; es decir, personas de todas las clases sociales, de diferente formación intelectual y de distintas ideologías, por lo que se deben presentar informaciones comprensibles y objetivas para todos los espectadores.

Otro elemento de suma importancia en la televisión es la imagen, ya que el apoyo visual de la noticia decide la manera de explicarla, el tiempo que se le asigna y los detalles que se proporcionan. Las notas que no tienen imagen están en desventaja con las que sí la tienen. Unas imágenes espectaculares, aunque sean de un tema poco trascendente para la audiencia pueden reducir el espacio de una noticia más importante pero que no cuenta con apoyo visual.

3.2 REDACCION DE NOTICIAS PARA TELEVISION.

El redactor de noticias televisivas tiene dos obligaciones: la primera, aprender a escribir de la forma adecuada para que el telespectador pueda obtener el máximo provecho de la información y la segunda, adquirir los conocimientos técnicos del medio para sacar el mayor provecho posible en la combinación de la información escrita, la imagen, y los recursos electrónicos disponibles.

Pese a que las bases del periodismo son las mismas para todos los

medios, la estructura de los géneros es diferente de acuerdo con las características de cada uno.

La diferencia fundamental entre el lenguaje de prensa y el lenguaje audiovisual es que el primero está escrito para la vista, mientras que el segundo para la vista y oído. "Un texto de televisión debe sonar natural al oído y ser fácil de leer en voz alta para que quien lee no tropiece ni se ahogue. Las frases bien escritas, concisas, sencillas y directas, son más fáciles de leer y lo que es más fácil de leer es más fácil de entender"³⁰

El estilo que se utiliza en una conversación es el más apropiado para los medios audiovisuales. El periodista de televisión debe redactar una nota como si la estuviera platicando.

Los comunicadores especializados en televisión insisten en que la manera más clara y directa de escribir es con la llamada "teoría de hablar con la máquina de escribir", la cual consiste en leer en voz alta aquello que se escribe para detectar errores, repeticiones, palabras innecesarias e imperfecciones gramaticales.

Ahora bien, dado que este medio de comunicación requiere de precisión y concisión debido a que no se dispone de mucho tiempo para exponer ampliamente un hecho noticioso, se escriben párrafos cortos en los que sólo se utilizan las palabras necesarias y se omite todo aquello que resulta superfluo, claro está sin caer en un lenguaje telegráfico que nada explicaría.

Como decíamos anteriormente, las notas que escribe el periodista de

³⁰ *Ibidem*, pág 22.

televisión tienen que ser accesibles para todo tipo de públicos. El propósito es que todo mundo la entienda, independientemente de qué tan bien informados o no estén los telespectadores. Sin embargo, los comunicadores no deben subestimar la inteligencia o los conocimientos de la audiencia, pero tampoco hay que sobrestimarlos. Por lo tanto, cuando se redacta una noticia no hay que dar nada por hecho; hay que tener en cuenta que la información va dirigida a personas muy bien informadas y a otras que no lo están tanto.

Por ejemplo, no se puede escribir: "El Jefe de Gobierno de Alemania, Helmut Kohl, visitará la Moncloa para entrevistarse con el Presidente del Gobierno, José María Aznar". Para los habitantes de España, la expresión "La Moncloa" puede resultar muy familiar, pero es demasiado coloquial para un Noticiero de Televisión como ECO, el cual va dirigido a una audiencia más amplia y heterogénea por su carácter Internacional. Hay que ser más específicos, la manera adecuada sería:

El Jefe de Gobierno de Alemania, Helmut Kohl, se entrevistará con el Presidente del Gobierno Español, José María Aznar, en su residencia del Palacio de la Moncloa, en Madrid.

En general, los noticieros de televisión se realizan contra reloj, ya que en pocos minutos hay que explicar muchas cosas, por lo tanto si algo se puede explicar con una sola palabra, hay que evitar dos.

EJEMPLOS:

NO	SI
"Perder la vida"	"morir"
"Provocar heridas"	"herir"
"Prestar declaración"	"declarar"
"Contraer matrimonio"	"casarse"
"Experimentar una mejoría"	"mejorar"
"Será operativo en enero"	"funcionará en"
"Ha recibido el bautismo"	"fue bautizado"
"Habrá precipitaciones en forma de nieve"	"nevará"
"Se ha producido un incendio"	"se incendió"

Cuanto más sencillas y concretas son las frases, se entienden mejor, es por ello que en medios como la radio y la televisión no se hace uso de la llamada pirámide invertida como sucede en el caso de la prensa escrita, donde se dispone de mayor espacio para desarrollar puntos que en los medios audiovisuales sólo confundirían al público.

En televisión es imposible incluir demasiados detalles porque hace perder el hilo de la información al espectador, no se dispone de tiempo para ello y tantos datos podrían no ajustarse con las imágenes de que se dispone.

La concisión en las notas para radio y televisión y una buena redacción también facilita la lectura a los conductores, quienes tendrán más tiempo para respirar en el momento que lo necesiten. Hay que destacar que las pausas fuera de lugar interrumpen el ritmo y la fluidez de las palabras, lo que ocasiona la incompreensión del texto.

Los periodistas escriben para comunicar, por lo tanto la claridad del texto es una de las grandes virtudes en este oficio. Sin embargo, a menudo en medios como la radio y la televisión apreciamos un lenguaje confuso y ambiguo debido a que los periodistas duplican expresiones o incluso toda la información de sus fuentes.

Por ejemplo, como la información política tiene mucho peso en los noticiarios, hay periodistas que para protegerse o por no trabajar su nota adecuadamente acostumbran copiar el lenguaje de los políticos, cayendo así en eufemismos, interrogantes y ambigüedades para el receptor.

Cuando el redactor de noticias hace uso de palabras técnicas o propias de un determinado ámbito o profesión, enseguida debe explicar su significado para evitar que la noticia resulte incomprensible.

EJEMPLO:

NO: La Unión Europea se negó a levantar el embargo económico que afecta al ganado vacuno de Gran Bretaña por la encefalopatía espongiforme bovina.

SI: La Unión Europea se niega a levantar el embargo económico que afecta al ganado vacuno de Gran Bretaña por el llamado mal de las "vacas locas"... Esta enfermedad se cree que puede ser transmitida a los humanos.

Así también cuando se emplean siglas o un término nuevo, el periodista está obligado a explicarlos, de esta manera se sabe de lo que se está hablando y se contribuye a la popularización del concepto. Actualmente, cuando se dice la palabra SIDA se sabe que es una enfermedad contagiosa y

mortal.

La primera condición para escribir de forma clara y sencilla es tener las ideas claras. Es imposible redactar una información comprensible si quien escribe no entiende el hecho que pretende relatar.

La construcción gramatical más adecuada en los textos para televisión es la oración que empieza con el sujeto, sigue el verbo y después el complemento. Esta estructura permite construir frases simples y concretas y facilita un estilo claro y directo. Asimismo, como esta estructura enfatiza al sujeto se impone la voz activa sobre la pasiva.

EJEMPLOS:

NO: Por cuarta vez en menos de tres meses, el Instituto de Formación Profesional Gibraltair ha sufrido destrozos en sus aulas valorados en más de un millón de pesetas...

SI: Por cuarta vez en menos de tres meses, unos desconocidos destrozaron las aulas del Instituto de Formación Profesional Gibraltair.

Generalmente, cuando se escribe para televisión no son necesarios los adjetivos, ya que este medio muestran el color, la forma, la condición y en conjunto las cualidades de las cosas. Sin embargo, no hay que olvidar que en algunas informaciones en las que no se cuenta con imagen los adjetivos nos pueden ser útiles, siempre y cuando no se utilicen los calificativos. Por ejemplo gracias a la imagen no hace falta explicar si una persona es alta o baja, vieja o joven, cómo es su físico o de qué color va vestida. Lo mismo sucede con los lugares o los objetos, las imágenes hablan por sí solas y de nada sirve explicar las cualidades, ya que se duplicaría la información.

Hay otras razones que también hacen innecesarios los adjetivos en televisión, una de ellas es que el periodista tiene la obligación de informar y no opinar. En éste como en los demás medios de comunicación, el periodista debe limitarse a utilizar los recursos que tiene a su alcance para presentar los hechos y será el receptor quien saque las conclusiones. Por ejemplo, si se habla de una manifestación no se usarán los términos poca o mucha gente, sino se darán los datos para que el público se forme una opinión. Lo mismo ocurre cuando se hace uso de expresiones como nonagenario y más adelante sale una imagen del líder de la Confederación de Trabajadores de México, Fidel Velázquez en la que sale sobrando el calificativo.

Los periodistas de televisión deben añadir a la información datos que la audiencia no puede ver ni oír. "La televisión es un medio mucho más convincente que otros, simplemente porque la gente no tiene que imaginarse las cosas. Las puede ver. En la radio, para describir se han de utilizar adjetivos... En televisión, tienes que ser un escritor mucho mejor porque no puedes resolver la situación diciendo aquello que enseñas".³¹

En la redacción de noticias son los verbos los que dan fuerza a un texto y no los adjetivos. Los verbos son la columna vertebral de la información, porque son los elementos que describen los hechos.

Al ser la inmediatez una de las características más importantes de la radio y la televisión, el tiempo de los verbos se convierte en un elemento clave en lo novedoso de los acontecimientos. Para destacar la actualidad y oportunidad de la información se recomienda redactar en tiempo presente, evitar el uso de verbos compuestos (ha habido, han informado, etc.) En caso

³¹ *Ibidem*, pág 53.

de que el acontecimiento no ocurra en el momento de la transmisión, es preferible utilizar el tiempo pasado.

El presente es el tiempo más apropiado para los medios audiovisuales porque indica que la acción está sucediendo. Asimismo, es el tiempo más atractivo para el público debido a que éste vive la ilusión de que es informado al momento de que ocurren los hechos. También es adecuado utilizar el presente en declaraciones de personas, ya que difícilmente cambiarán de modo de pensar en cuestión de horas. Cuando son informaciones que se originaron hace unos días y se quieren manejar en presente, entonces hay que buscar nuevos datos para actualizarlas y no romper la estructura. Sin embargo, en algunos casos hay que combinar el presente con otros tiempos verbales como el pasado para que se respete el orden cronológico de los acontecimientos.

EJEMPLO:

NO: El presidente Ernesto Samper **pidió** hoy a la oposición que "juegue limpio" y colabore en el proceso para sacar a Colombia de la crisis en que se encuentra, tras su absolución en el Congreso por nexos con el narcotráfico.

SI: En Colombia, El presidente Ernesto Samper, **pide** a la oposición que colabore en el proceso para sacar al país de la crisis en que se encuentra... Las declaraciones del presidente colombiano se producen después de que fue absuelto en el Congreso de cargos relacionados con el narcotráfico... Samper fue exonerado la semana pasada de los delitos de enriquecimiento ilícito, falsedad, encubrimiento y fraude por el presunto financiamiento de su campaña electoral en 1994 con dinero del tráfico de drogas.

EL futuro es un ángulo muy apropiado para enfocar las noticias debido a que ayuda a atraer la atención.

EJEMPLO:

La Unión Europea levantará en las próximas horas el embargo que pesa sobre las exportaciones de carne vacuna británica... A cambio el Gobierno de Londres debe terminar con su política de no cooperación.

Los gerundios son poco aconsejables en el periodismo televisivo. Estos regularmente se pueden sustituir.

EJEMPLO:

NO: Los mineros chilenos **están realizando** una huelga.
SI: Los mineros **realizan** una huelga.

En lo que a fuentes se refiere, éstas se utilizan cuando las noticias son discutibles o dudosas o bien para evaluar la importancia de la noticia.

EJEMPLO:

Las autoridades españolas responsabilizan a la Organización Terrorista Vasca ETA del atentado ocurrido este miércoles en San Sebastián, en el País Vasco.

Por norma general, en radio y televisión se cita la fuente al principio de la frase, al contrario de como ocurre en la prensa escrita. Esto permite que el público conozca desde un principio si es la opinión del periodista o si es el punto de vista de otra persona.

Uno de los elementos que más pueden complicar la comprensión de una noticia son los números, por lo que en radio y televisión sólo tendrán que aparecer aquellos que son imprescindibles. Como los números son difíciles de captar, lo más adecuado es redondearlos. Sin embargo, cuando la información exige que se redacte el número exacto entonces hay que hacerlo como en el caso de los aumentos de precios, el número de muertos o heridos en un accidente, el porcentaje de aumento de la inflación, etc.

EJEMPLO:

México pagará a Estados Unidos, en forma anticipada, una parte del paquete financiero que le otorgó a raíz de la devaluación del peso... El pago asciende a 4 mil 700 millones de dólares... La deuda en este aspecto era de 10 mil 500 millones de dólares y se reducirá a sólo 5 mil 800 millones de dólares, con el pago adelantado... La Secretaría de Hacienda informó que este prepago de ninguna manera afecta las reservas internacionales del Banco de México.

Cuando se manejan muchas cifras como en el ejemplo anterior la información es apoyada con material gráfico que se denomina pizarras para facilitar la comprensión y no perder al público con tantos números.

Con todo lo revisado anteriormente podemos decir que el deber del periodista de televisión es acoplar las imágenes con las palabras, sin que esto signifique que la información sea duplicada por dos canales diferentes, ya que un elemento debe de complementar al otro.

Periodistas como Lluvia Oliva y Xavier Sitja recomiendan las siguientes reglas para cuando se escribe información televisiva:

1. La narración no puede repetir en detalle lo que la audiencia ya puede apreciar por sí misma: información sobre sonidos, colores, acciones, etc.

2. La narración no puede dar detalles de los elementos que la audiencia no puede ver u oír. El público se ha acostumbrado a ver lo que le dicen y si no puede hacerlo se sentirá defraudado.

3. Si el sonido ambiente tiene calidad y añade información es aconsejable que no sólo sea respetado sino darle un lugar en la noticia.

4. Cuanta más acción haya en las imágenes, menos cosas hay que decir en el texto, porque los telespectadores ya pueden verlo.

5. La mejor redacción es la más breve. Es un error querer incluir demasiada información en un tiempo determinado, porque el telespectador puede confundirse con un exceso de estímulos.

6. El papel del periodista de televisión es conducir al espectador a través de las imágenes. Ha de explicar en su texto lo que las imágenes no dicen o no dejan claro y, sobre todo, el porqué de la noticia.

3.3 MANEJO DEL LENGUAJE PERIODISTICO EN ECO.

Ahora bien, después de haber explicado cuáles son las características fundamentales que requiere el lenguaje periodístico para televisión analicemos cómo se aplican en el caso concreto del noticiario ECO.

Acasi siete años de su creación, ECO se ha convertido en uno de los principales noticiarios de televisión en el mundo de habla hispana gracias al trabajo de mil quinientas personas, entre redactores, reporteros, corresponsales, comentaristas, analistas y técnicos especializados que contribuyen diariamente a la elaboración de 24 segmentos informativos.

Primero, el formato de noticia más habitual en los espacios de ECO es el que combina las imágenes editadas en un video con una información en off, es decir leída por un conductor. Generalmente, esta información incluye declaraciones de los personajes relacionados con la noticia que se intercala en el texto. Esta es la fórmula más completa para explicar un hecho noticioso en televisión. Sin embargo, no es la única forma de presentar las noticias, existen otras que iremos explicando a lo largo de este apartado.

En los noticiarios, los cuales duran una hora cada uno, las noticias suelen durar entre 45 segundos y 3 minutos. El tiempo asignado a cada acontecimiento depende de la importancia del mismo y de la política informativa de la Empresa Televisa.

La planificación de la noticia empieza desde el momento en que se incluye en la orden de edición para ser redactada después por un periodista que está enterado y comprende el tema para poderlo escribir de una manera clara y concreta. Es aquí donde empieza la división del trabajo, ya que el tema de las notas se asigna a una persona que domina el tópico.

Antes de escribir la nota, el redactor de ECO tiene que seleccionar los aspectos más importantes y decidir qué elementos va a incluir, esto para facilitar la comprensión de la noticia. Así pues en cada información destacará el tema principal y dos o tres temas secundarios. Estos tópicos se eligen en

función de su valor informativo, que a su vez depende de diferentes factores como: la polémica que despierta la noticia, la actualidad, las declaraciones de los involucrados, la hora del informativo, el interés del mismo acontecimiento y en ocasiones algunos aspectos que pide la empresa que se destaquen. El valor informativo de las noticias en ECO está determinado por las siguientes características: importancia, interés, polémica, lo inusual, la actualidad, proximidad e impacto.

Existen otros formatos de noticia, como la que no tiene imagen y que es leída por el conductor. En este caso el único soporte gráfico que tiene la nota es la ilustración que aparece enmarcada en el hombro del presentador. En ECO se incluyen pocas notas sin imagen, ya que de acuerdo con el criterio de los directivos de la empresa este material es poco televisivo.

Las noticias que se transmiten en ECO sin imagen se incluyen porque son informaciones importantes, pero debido a que el hecho acaba de ocurrir y llegó vía teletipo o por llamada de corresponsal o reportero no se dispone por el momento de material visual. En general, las noticias sin imagen tienen una duración que oscila entre los 20 y 40 segundos, no más.

En ECO las notas sin imagen se acompañan con un recuadro o un gráfico, es decir, ilustraciones que sirven de apoyo al periodista de televisión cuando no se tienen imágenes o bien para dar explicaciones didácticas de informaciones densas. Este recurso sirve casi siempre en televisión para resultados deportivos, información financiera, mapas, informaciones meteorológicas, etc.

Ahora bien, es muy importante tener en cuenta que como el noticiario para el que se escribe es de carácter internacional, entonces se debe buscar el aspecto de más interés para un mayor número de personas en diferentes

partes del mundo.

EJEMPLO:

NO: Unos quince marineros han muerto esta tarde a causa de una explosión seguida de un incendio que ha tenido lugar a bordo del acorazado norteamericano US IOWA, cuando efectuaba unos ejercicios de tiro en el Atlántico... La explosión, que ha tenido lugar en la torre de cañones número dos de este barco de guerra también ha provocado un número indeterminado de heridos... El portaviones CORAL SEA, que estaba a unos 200 kilómetros del Iowa, ha acudido en ayuda del acorazado accidentado... El IOWA participaba en unos ejercicios navales que habían comenzado el 13 de abril en el Atlántico, a unos 650 kilómetros al noreste de Puerto Rico y que tenían que acabar el 4 de mayo... A bordo del IOWA hay mil 600 oficiales y marineros y también el Vicealmirante Jeremy Johnson, comandante de la segunda flota norteamericana... El IOWA con 50 mil toneladas de registro bruto, es uno de los cuatro acorazados construidos durante la segunda Guerra Mundial que aún quedan en activo.

El ejemplo está bien para una información de un periódico, pero contiene demasiados detalles para un noticiario de televisión, además de que incluye datos que no interesan a una audiencia internacional, sino meramente local y eso estaría por verse, ya que hay muchos elementos irrelevantes. Una noticia para televisión en un país ajeno al de la catástrofe no necesita de tantos datos accesorios que sólo contribuyen a perder el interés del público y a complicar la narración.

Una información más clara y precisa quedaría de la siguiente manera:

EJEMPLO:

Si: Este jueves se registró una explosión en el acorazado norteamericano US IOWA en el Atlántico, cerca de Puerto Rico... 15 marineros murieron y un número indeterminado resultó herido... La explosión se produjo en una torre de cañones cuando se realizaban ejercicios de tiro... En el momento del accidente el IOWA participaba en unas maniobras militares en el Atlántico... Este buque fue construido por Estados Unidos durante la Segunda Guerra Mundial y es uno de los cuatro acorazados de esta época que todavía están en activo.

Cuando el redactor de ECO escoge los detalles que va a incluir en su nota tiene que pensar en las imágenes de que dispone y cuáles va a utilizar, ya que de lo contrario no se logra un equilibrio entre el texto y la imagen. "Hay que tener en cuenta que el texto sólo es una parte de la noticia. Las imágenes marcan y limitan la narración, obligan a una manera determinada de escribir. El motivo está en que las imágenes son la base del éxito de la televisión, son lo que la gente recuerda después de haber visto una noticia televisiva"³²

Una vez que ya se escogieron los datos a desarrollar en la nota, el redactor escribe una idea, la desarrolla y se olvida de ella, ya que de lo contrario se convierte en un texto repetitivo y que nunca avanza debido a que continuamente se retoman las ideas ya expuestas. En cambio cuando se expone una idea, se desarrolla y se concluye, ello permite entrelazar una idea con otra y redactar de una manera acorde con el lenguaje periodístico que demanda la noticia en televisión.

³² *Ibidem*, pág 126.

Al ser ECO un sistema permanente de noticias, la nota más importante del día hay que renovarla cada hora de tal modo que surjan nuevas versiones que rescaten la actualidad de la noticia. Para ello se tienen en cuenta las siguientes cuestiones:

- 1.- La información nueva que ha llegado desde el segmento anterior.
- 2.- Las causas y motivos del hecho que ya se incluyeron en la primera versión de la noticia.
- 3.- Las consecuencias que ya ha provocado el acontecimiento.
- 4.- Cómo han reaccionado las personas afectadas por esa noticia.
- 5.- La importancia internacional del hecho.

Siempre que es posible, en la información que se maneja en ECO se incluyen declaraciones de los personajes relacionados con la noticia, esto a través de inserts. Estos testimonios u opiniones aportan veracidad, generan controversia y hacen más interesante el acontecimiento porque se presentan diferentes opiniones al espectador para que sea él mismo el que juzque.

Informativamente, las fuentes en las que se nutren los diferentes segmentos informativos de ECO son las agencias informativas: AFP, EFE, REUTERS, ANSA, NOTIMEX, XINHUA, UPI, TASS, DPA y AP y las notas que envían los corresponsales a través de satélites y microondas. No obstante, la información de las agencias de noticias debe ser cuidadosamente analizada, ya que como se difunde demasiado rápido para ganar la primicia no tiene buen estilo, no está redactada en orden lógico, las noticias son trabajadas

con frases largas y complicadas ajenas al lenguaje audiovisual y en algunas ocasiones traen graves errores.

ECO también cuenta con servicios de imagen de las cadenas CBS, ABC, WTN y APTV. Existe otro tipo de material que mandan los corresponsales a través de grabaciones telefónicas que en algunas ocasiones se pueden ilustrar con determinada imagen y en otras no.

Para que haya orden y coherencia, en ECO se da el siguiente tratamiento a los textos periodísticos que serán leídos posteriormente:

1.- La información que utilizan los redactores se encuentra organizada en diferentes directorios del sistema de informática con el que se trabaja.

2.- Los textos son redactados con letras mayúsculas y a doble espacio debido a que facilitan la lectura al conductor.

3.- Generalmente la persona que redacta una noticia es la encargada de darle seguimiento, esto con el objetivo de evitar errores en los datos. Una manera de saber quién está llevando X acontecimiento es escribiendo el nombre del redactor cerca de las indicaciones técnicas.

4.- Cada página del guión de televisión está dividida en dos partes. El texto que lee el conductor está escrito en el lado derecho, mientras que en el lado izquierdo se anotan las indicaciones técnicas que orientan al productor durante la emisión del noticiario.

Como lo hemos mencionado a lo largo del presente trabajo, podemos concluir que cada medio de comunicación tiene un lenguaje periodístico propio que lo diferencia, esto debido principalmente a las características que

reune cada uno con respecto al otro.

A diferencia de la prensa escrita, en donde el lector tiene la oportunidad de releer varias veces una noticia, tanto en radio como en televisión, los acontecimientos tienen que ser entendidos de inmediato ya que estos medios sólo cuentan con una oportunidad para enviar su mensaje.

Asimismo, ya con el sólo hecho de cada medio de comunicación demanda un tratamiento específico acorde con los recursos técnicos de los que dispone, se hace evidente un lenguaje periodístico para cada uno, en este caso el de televisión.

CONCLUSIONES

A través de los siglos el periodismo creó su propio lenguaje, pero factores como el tiempo y el surgimiento de otros medios de comunicación lo han y lo siguen transformando de acuerdo con las características y necesidades que demanda cada uno.

La cercanía geográfica y una marcada dependencia económica de México con respecto a Estados Unidos fue uno de los factores que favoreció la adopción de un modelo de televisión comercial sobre uno cultural.

Propiamente se puede hablar de un desarrollo de la televisión en México a partir de 1955 cuando se fusionan los canales 4, 2 y 5 a través de Telesistema Mexicano y la señal empieza a cubrir gran parte del territorio nacional.

Al ser el informativo uno de los aspectos más importantes que tuvo mayor peso en la televisión mexicana, éste contribuyó a la creación de varios programas de noticias en el naciente medio de comunicación.

En sus inicios, los noticiarios de televisión tuvieron una redacción con un estilo propio para la prensa escrita y de hecho fue personal de periódicos el que se encargó de redactar para los programas noticiosos, acompañando la información con imágenes. Con el paso del tiempo la ineficacia de lo que se comparó como una radio con imagen favoreció el desarrollo del lenguaje periodístico televisivo.

La necesidad de la sociedad moderna de mantenersse informada de lo que acontece en el mundo y la iniciativa de Televisa de competir con otras cadenas internacionales de noticias hacen posible el surgimiento del primer noticiario en español que llega a casi todos los rincones del planeta, ECO.

La información televisiva debe ser directa, clara y sencilla, ya que si el público no la entiende al momento de su transmisión no tiene la oportunidad de volverla a escuchar.

La estructura clásica de pirámide invertida de la nota informativa en televisión es usada sin ahondar en tantos detalles, por lo que sólo se trabajan tres o a lo sumo cuatro datos de mayor relevancia. Alargar innecesariamente un texto devalúa la parte más novedosa de la información y el manejo de tantos datos puede confundir al público.

En la entrada de la noticia para televisión se contestan las preguntas: qué, quién, cuándo y dónde y en el desarrollo de la nota el cómo y el por qué.

En la narración de la noticia televisiva se evita la redundancia entre texto e imagen, es decir no se repite al espectador lo que éste es capaz de ver.

Para que el telespectador comprenda de inmediato la noticia se debe seguir la estructura de la oración: sujeto-verbo-complemento-, utilizar con frecuencia el punto, poco la coma y nunca el punto y coma.

Los gerundios, verbos compuestos y números con varias cifras son poco recomendables en la redacción televisiva.

No se debe olvidar que la noticia para televisión tiene un sentido de conversación, por lo tanto las notas tienen que ser redactadas de la misma

forma que cuando una persona platica a otra un acontecimiento, claro está sin los errores gramaticales que se cometen al hablar.

Mientras que la radio tiene una mayor cobertura en cuanto al número de personas que disponen de un aparato receptor, acontecimientos como la Guerra de Vietnam a finales de los sesenta y principios de los setenta, la caída de los Sistemas Comunistas en Europa del Este a finales de la década de los ochenta y la guerra del Golfo Pérsico en 1991 han colocado a la televisión como el medio informativo por excelencia debido a la fuerza de la imagen.

Sin embargo, como se resaltó a lo largo del presente trabajo, la importancia de la información televisiva no sólo radica en la imagen, sino en el poder de la palabra. La razón de ello es que en televisión, la imagen, si bien es muy eficaz para mostrarnos cómo son las cosas, no puede explicar por qué son así.

BIBLIOGRAFIA

- Castellot de Ballin, Laura, Historia de la Televisión en México, México, Edclupes, S.A. de C.V, 1993, 548 págs.
- Cebrián Herreros, Mariano, Géneros Informativos Audiovisuales Radio, Televisión, Periodismo Gráfico, Cine y Video, Madrid, España, Instituto Oficial de Radio y Televisión, Edit. Ciencia 3 S.A. 1996, 457 págs.
- Dallal, Alberto, Lenguajes Periodísticos, México, UNAM, 1989, 110 págs.
- Fernández Christlieb, Fátima, Los medios de difusión masiva en México, México, Juan Pablos Editor, S.A, 1986, 330 págs.
- González y González, Fernando (coord.), Historia de la Televisión Mexicana 1950-1985, México, 1986, 551 págs.
- Granados Chapa, Miguel Angel, "La televisión del Estado. En busca del tiempo perdido", en Nueva política, Vol. 1 Núm. 3, julio-sept. 1976, 288 págs.
- Hills, George, Los Informativos en Radiotelevisión, Madrid, España, Instituto Oficial de Radio Televisión, 1987, 155 págs.
- Leñero Vicente y Marín Carlos, Manual de Periodismo, México, Editorial Grijalvo, S.A. de C.V, 1986, 315 págs.
- Martín Vivaldi, Gonzalo, Géneros Periodísticos, México, Ediciones Prisma, S.A, 1973, 394 págs.

- Martínez Albertos, José Luis, Curso General de Redacción Periodística, España, Paraninfo, 1993, 593 págs.
- Mc Quail, Denis, Introducción a la teoría de la Comunicación de masas, España, Ediciones Paidós Ibéroamerica, S.A, 1983, 282 págs.
- Mejía Barquera, Fernando, La Industria de la Radio y la Televisión y la Política del Estado Mexicano (orígenes y desarrollo), Tesis de Licenciatura en Ciencias de la Comunicación, UNAM, México, 1981, 901 págs.
- Muñoz, José Javier y Gil, Cesar, La Radio: teoría y práctica, Madrid, España, Instituto Oficial de Radio y Televisión, 1988, 177 págs.
- Oliva, Lluçia y Sitja, Xavier, Las noticias en televisión, Barcelona, España, Edit. Centro de Formación Radiotelevisión Española, 1992, 215 págs.
- Pérez Omia, José Ramón, Libro de Estilo de Telemadrid, España, Ediciones Telemadrid, 1993, 98 págs.
- Piedrahita del Toro, Manuel, Teleperiodismo ante el reto de la Televisión Privada, España, Instituto Oficial de Radio y Televisión, 1987, 106 págs.
- Simpson G, Máximo, Géneros Periodísticos, México, Edit. Libros de México, 1983, 72 págs.
- Warren N, Carl, Géneros Periodísticos Informativos, A.T.E. Barcelona, España, 1975, 237 págs.
- Entrevista Ortega Ruiz, Guillermo, Director General de "Al despertar", Televisa, 2 de mayo de 1996, Oficina Av. Chapultepec # 18.